- 1. Thank you for participating in all of the church activities for our 26th anniversary celebration. Thanks to all of the co-workers who were in charge of the different activities, and especially to Elder Lee for his earnest coordination. As of last week, the Celebration Offering was: \$18,520.00.
- 2. Our Congregation Meeting will be held on 10/12. Elder, deacons, and co-workers, please submit your annual report to Yen Chen today. Please help us prepare for the Congregation Meeting by checking the active member list on the bulletin board in the lobby. If you are an active member and your name is NOT on the list, please let Elder David Shieh know. Only active members are qualified to vote at our meeting on October 12th.
- 3. EFC Phoenix invites us to join their Anniversary on 10/5. If you want to go, please let Yen know today. It will be more convenient for Phoenix church to make the further arrangement.
- 4. Online Registration is now officially open for this year's EFC English Ministry Winter Retreat. This year's theme will be "Living a PC (Practical Christian) Life." Please visit www.efcchurches.org/ registration for details, and Register by October 19th for the best price. If you have any questions, please talk to Pr. Gabe or Andrea.
- 5. We have 2 Elders and 5 deacons due this year. The Elder/Deacon Board elected with open ballot for the candidates of 2009: there are 2 elder candidates: Oliver Liu, Mei Chen; 7 deacon candidates: Dennis Huang, Lynn Huang, Kerang Sun, Andrea Chen, Kevin Chou, Leo Chen, Corell Leu. The nomination will not be valid until having the approval of the Assembly Congregation. All the candidates please join the prayer meeting on the coming Wednesday to listen to the encouragement of Pr. Gabe and pray with our elders.
- 6. As you may noticed, we have 50 new dining tables in our fellowship hall, so please use them carefully. If you would like one of the old ones, you are welcome to take one (they are marked with a red sticker). Please give any donation you feel is appropriate to Deacon Yihfa Wang or Dennis Huang.



柑縣台福基督教會

Evangelical Formosan Church Orange County

9月14日2008年

2637 期

主日崇拜程序 / Worship

English 10:00 am

台華語聯合 10:00am

Worship & Praise

Prayer

Scripture Reading

John 4:5-15

Sermon

Pr. Barber

The Real Thirst Quencher

Offering

Announcements

Doxology & Benediction

宣召

敬拜讚美

代禱及主禱文

讀經:雅各書4

獻詩:詩班

證道:黃寶儀牧師

信出謙和

詩歌回應:愛,我願意

奉獻禱告 歡迎/報告

頌榮/祝禱

奪標年-直奔標竿、迎接挑戰 | The Year Of Winning Press on toward the Goal, Get Ready for the Challenge

榮譽牧師(Pastor Emeritus): 周淑慧(Pr. Chou)

牧師(Pastoral Staff): Pr. Gabe Barber 地址(Add.): 10750 Lampson Ave.

> Garden Grove, CA 92840 www.efcoc.org

Fax: 714-534-2264 電話(Tel): 714-534-5531(辦公室)

Taiwanese Mandarin English Children 連手 禮拜 禮拜 沙尔ship Worship Worship 11:00 AM Worship Sunday School Worship Worship Worship 上週人數及奉獻 Last Week Attendance & Offering 主日學 Sunday School 上週人數及奉獻 Last Week Attendance & Offering 主日學 Sunday School		台語部	華語部	英語部	兒童部
Sunday School Worship E日學 主日學 Sunday School E日學 Sunday School E11	ı		Mandarin	English	Children
Titon					
AM Worship Sunday School Sunday School Sunday School 上週人數及奉獻 Last Week Attendance & Offering 主日學 Sunday School	AM				
上週人數及奉獻 Last Week Attendance & Offering 主日學 Sunday School			· ·	· ·	· ·
主日學 Sunday School 禮拜 Worship 246 11 全部禮拜人數 Worship Total 257 經常費 General Fund \$7,331.92 其他奉獻 Other Offering 宣道 / Mission 週年慶 / Anniversary \$5,630.00 建堂 / Building 愛心/ Love \$150.00 上週奉獻共計 Last Week Offering Total \$13,111.92 該月累計 Accumulation for the Month \$13,111.92 該月預算 Budget for the Month \$43,846.15 今日招待及司會 Today's Ushers & Presiders 今日領詩	AW	Worship	Sunday School	Sunday School	Sunday School
禮拜 Worship 246 11 全部禮拜人數 Worship Total 257 經常費 General Fund \$7,331.92 其他奉獻 Other Offering 宣道 / Mission	上週人數及奉獻 Last Week Attendance & Offering				
246	ı	主日學 Sunday School			
246					
全部禮拜人數 Worship Total 257 經常費 General Fund \$7,331.92 其他奉獻 Other Offering 宣道 / Mission 週年慶 /Anniversary \$5,630.00 建堂 / Building 愛心/ Love \$150.00 上週奉獻共計 Last Week Offering Total \$13,111.92 該月累計 Accumulation for the Month \$13,111.92 該月預算 Budget for the Month \$43,846.15 今日招待及司會 Today's Ushers & Presiders 今日領詩 陳三雄 康妙英 Justin Wesley Rachel 解手 Mesley Rachel 解手 林香惠 孫瑞利 Peter Yen 下週招待及司會 Next Week's Ushers & Presiders 值星 林福明 下週招待及司會 Next Week's Ushers & Presiders 值星 林福明 下週和 Samuel Elaine Sabrina 午餐 Lunch 今日 迦南/雅2 下週 華語敬拜團 下週証道 Next Week's Preachers 巡邏 Playground	í	禮拜 Worship			
### Accumulation for the Month			246		11
其他奉獻 Other Offering 宣道 / Mission 週年慶 / Anniversary \$5,630.00 建堂 / Building 愛心 / Love \$150.00 上週奉獻共計 Last Week Offering Total \$13,111.92 該月累計 Accumulation for the Month \$13,111.92 該月預算 Budget for the Month \$43,846.15 今日招待及司會 Today's Ushers & Presiders 今日領詩 陳三雄 康妙英 Justin 份esley Rachel 例esley Rachel 例esley Rachel 例esley Rachel 例esley Rachel 例esley Rachel 例esley Rachel 图esley Ara Resley Ara Re		全部禮拜人數		Worship Total	257
其他奉獻Other Offering宣道 / Mission週年慶 /Anniversary\$5,630.00建堂 / Building愛心/ Love\$150.00上週奉獻共計Last Week Offering Total\$13,111.92該月累計Accumulation for the Month\$13,111.92該月預算Budget for the Month\$43,846.15今日招待及司會Today's Ushers & Presiders今日領詩陳三雄康妙英Justin Wesley Rachel台華周庭華孫瑞利Peter Yen阿琴林香惠下週招待及司會Next Week's Ushers & Presiders値星林福明陳玲珠吳瓊枝Samuel Elaine Sabrina午餐Lunch日期奇Hung M Cheng今日迦南/雅2下週 華語敬拜團下週 華語敬拜團下週 華語敬拜團巡邏 Playground	i	經常費			
宣道 / Mission 建堂 / Building週年慶 /Anniversary 愛心/ Love\$5,630.00上週奉獻共計Last Week Offering Total\$13,111.92該月累計Accumulation for the Month\$13,111.92該月預算Budget for the Month\$43,846.15今日招待及司會Today's Ushers & Presiders今日領詩 份學以及公司 公司 公司 公司 公司 公司 公司 公司台華 知及時期 公司 公司 公司 公司 <					
建堂 / Building愛心/ Love\$150.00上週奉獻共計Last Week Offering Total\$13,111.92該月累計Accumulation for the Month\$13,111.92該月預算Budget for the Month\$43,846.15今日招待及司會Today's Ushers & Presiders今日領詩陳三雄康妙英Justin Wesley Rachel台華 網琴 林香惠孫瑞利Peter Yen下週招待及司會Next Week's Ushers & Presiders値星林福明陳玲珠吳瓊枝Samuel Elaine Sabrina午餐 与日 連南/雅2 下週 華語敬拜團 巡邏 Playground下週 華語敬拜團 巡邏 Playground	ı	其他奉獻			
上週奉獻共計Last Week Offering Total\$13,111.92該月累計Accumulation for the Month\$13,111.92該月預算Budget for the Month\$43,846.15今日招待及司會Today's Ushers & Presiders今日領詩陳三雄康妙英Justin Wesley Rachel台華周庭華 鋼琴下週招待及司會Next Week's Ushers & Presiders値星林福明陳玲珠吳瓊枝Elaine Sabrina午餐Lunch 今日上期衛上期衛中國中/雅2下週華語敬拜團近邏 Playground		宣道 / Mission		週年慶 /Anniversary	\$5,630.00
該月累計Accumulation for the Month\$13,111.92該月預算Budget for the Month\$43,846.15今日招待及司會Today's Ushers & Presiders今日領詩 台華 周庭華 Wesley Rachel陳三雄康妙英Justin Wesley Rachel台華 周庭華 鋼琴 林香惠下週招待及司會Next Week's Ushers & Presiders値星 林福明陳玲珠吳瓊枝Samuel Elaine Sabrina午餐 Lunch 今日 迦南/雅2上期衛/雅2下週 華語敬拜團 下週 華語敬拜團下週証道Next Week's Preachers巡邏 Playground		建堂 / Building		愛心/ Love	\$150.00
該月預算Budget for the Month\$43,846.15今日招待及司會Today's Ushers & Presiders今日領詩 台華 周庭華 Wesley Rachel陳三雄 康妙英Justin Wesley Rachel台華 周庭華 鋼琴 林香惠孫瑞利Peter Yen下週招待及司會Next Week's Ushers & Presiders値星 林福明陳玲珠 吳瓊枝Samuel Elaine Sabrina午餐 Lunch 今日 迦南/雅2下週 華語敬拜團 下週証道Next Week's Preachers巡邏 Playground		上週奉獻共計 Last Week Offering Total			\$13,111.92
今日招待及司會Today's Ushers & Presiders今日領詩陳三雄 康妙英Justin Wesley Rachel台華 周庭華 鋼琴 林香惠孫瑞利Peter Yen下週招待及司會Next Week's Ushers & Presiders値星 林福明陳玲珠 吳瓊枝Samuel Elaine Sabrina午餐 Lunch 今日 迦南/雅2互炳奇Hung M Cheng今日 迦南/雅2下週 華語敬拜團 巡邏 Playground		該月累計 Accumulation for the Month			\$13,111.92
陳三雄康妙英Justin Wesley Rachel台華 鋼琴 財務 開發 開發 財務 開發 所通招待及司會Peter Yen下週招待及司會Next Week's Ushers & Presiders Bamuel Elaine Sabrina値星 午餐 日本語 中程 中期					\$43,846.15
陳三雄 康妙英 Wesley Rachel 鋼琴 林香惠 孫瑞利 Peter Yen 下週招待及司會 Next Week's Ushers & Presiders 値星 林福明 陳玲珠 吳瓊枝 Samuel Elaine Sabrina 午餐 Lunch 今日 迦南/雅2 下週 華語敬拜團 下週証道 Next Week's Preachers 巡邏 Playground	今日招	招待及司會 Today's Ushers & Presiders			今日領詩
		庙二雄	事 小 古	Justin	台華 周庭華
下週招待及司會Next Week's Ushers & Presiders値星林福明陳玲珠 吳瓊枝Samuel Elaine Sabrina午餐Lunch呂炳奇Hung M Cheng今日迦南/雅2下週 華語敬拜團 巡邏 Playground			承处失	Wesley Rachel	鋼琴 林香惠
陳玲珠 吳瓊枝 Samuel Elaine Sabrina 午餐 Lunch 呂炳奇 Hung M Cheng 今日 迦南/雅 2 下週 華語敬拜團 巡邏 Playground		孫瑞利 Peter Yen			
陳玲珠吳瓊枝Elaine Sabrina午餐Lunch呂炳奇Hung M Cheng今日迦南/雅 2下週 華語敬拜團巡邏 Playground	下週招待及司會 Next Week's Ushers & Presiders				値星 林福明
Elaine Sabrina 午餐 Lunch 互炳奇 Hung M Cheng 予日 迦南/雅2 下週 華語敬拜團 巡邏 Playground		たまでであっています。	吳瓊枝	Samuel	
下週証道 Next Week's Preachers		界段环		Elaine Sabrina	午餐 Lunch
下週証道 Next Week's Preachers 巡邏 Playground		呂炳奇		Hung M Cheng	今日 迦南/雅2
					下週 華語敬拜團
李道基牧師 Pr. Barber 粟匡理	下週証道 Next Week's Preachers				巡邏 Playground
		李道基牧師 Pr. Barber			粟匡理

- 【歡迎】a. 歡迎洛福教會黃寶儀牧師來本會證道。b.歡迎第一次來參加 聚會的兄姐。
- 【崇拜時間】九、十月份台華合堂。禱告會9:30am。10:00am開始 崇拜。成人主日學11:30am開始,208教室。9/14,21,28三週邀請 李虹傳道講"如何進入內在生活"。內容為:安靜在主前,得聽主 聲音,得見主的面。李傳道目前參與普世豐盛的服事。
- 【週年慶】感謝兄姐熱烈參與本會週年慶的各種活動,願神紀念總 負責人李英義,及眾同工的辛勞。週年慶奉獻已截止,至上週共 得:\$18,520.00。
- 【台南教會】感謝主,本會唯一的姊妹教會一台南教會—上週由素 美姊代表前來慶賀本會週年。該教會雖僅數十人,卻心裡火熱人 人皆服事。他們正在建堂,預定明年底完工。願主特別祝福。
- 【和會】a. 和會改於10/12舉行,以便會友參加鳳城教會的週年慶。 b. 各組請於今天把和會報告交給秘書燕珠姊妹。c. 積極會員名單 已公布在教育館布告欄,若您是積極會員名字沒在上面,請與謝 榮銘長老連絡。10/12將以名單上姓名,確認投票資格。
- 【長執提名】今年有兩位長老及五位執事任期屆滿;長執會無記名投票,選出明年長執人選。由主席依序分別邀請出任:劉富誠及陳美如接受長老提名;黃國書,黃玲清,孫克讓,陳妍孜,周彥文,陳沛敏,呂茂財接受執事提名。以上人選仍須經由和會通過。所有候選人請於本週三晚上8時,來禱告會接受巴傳道的勉勵,並與眾長老同爲將來的服事禱告。
- 【鳳城】鳳城教會十月初週年慶,歡迎本會會友前往慶賀。劉富誠 長老將代表本會前往參加。欲前往者請於今天告訴秘書燕珠,鳳城 要求早日知悉人數及日期,以方便事工安排。
- 【圖書室】西南區會贈送本會"神的豐收"數量有限,請自行領取。
- 【餐桌】本會添購50張新餐桌,請小心使用愛護。舊餐桌(靠牆貼有紅色貼紙者)請自行搬走。自由捐獻請交給負責執事:王義發, 黃國書。
- 【肢體消息】a. 俞黃碧茹姊妹血壓不正常,檢查中。b. 盧可峰的父親罹患肺癌,請爲其身體及救恩代禱。c. 郭家暢的父親再度入院。d. 葛述堯徐婉麗夫婦於 9/10 喜獲一女,Alison,母子均安。